

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Волинський національний університет імені Лесі Українки**  
**Факультет іноземної філології**  
**Кафедра романської філології**

**СИЛАБУС**  
**вибіркового освітнього компонента**

**ФРАНЦУЗЬКА У КУЛЬТУРНОМУ КОНТЕКСТІ**

**підготовки бакалаврів**

**Луцьк 2025**

**Силабус освітнього компонента «Французька у культурному контексті» підготовки бакалавра.**


**Розробник:** Гуз Олена Петрівна, старший викладач кафедри романської філології.

**Погоджено**  
**Гарант освітньо-професійної програми**



Гордієнко Ю. А.

**Силабус освітнього компонента** затверджено на засіданні кафедри романської філології № 2 від 25 вересня 2025 р.

Завідувач кафедри  (О. В. Станіслав).

## I. Опис освітнього компонента

Таблиця 1

| Найменування показників                  | Галузь знань, спеціальність, освітньо-професійна програма, освітній рівень     | Характеристика освітнього компонента |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Форма навчання:</b> денна             | А Освіта                                                                       | <b>Вибірковий: 2</b>                 |
|                                          |                                                                                | <b>Рік навчання: 2-й</b>             |
| <b>Кількість годин/кредитів</b><br>150/5 | А4 Середня освіта<br>(Англійська мова та зарубіжна література)                 | <b>Семестр: 3-ий</b>                 |
|                                          |                                                                                | <b>Лекції: - немає</b>               |
|                                          |                                                                                | <b>Практичні: 30 год.</b>            |
|                                          |                                                                                | <b>Самостійна робота: 110 год.</b>   |
| <b>ІНДЗ:</b> немає                       | Середня освіта.<br>Англійська та друга іноземна мови.<br>Зарубіжна література. | <b>Консультації: 10 год.</b>         |
|                                          | Бакалавр                                                                       | <b>Форма контролю: залік</b>         |
| <b>Мова навчання</b>                     |                                                                                | французька                           |

## II. Інформація про викладача

|                                      |                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Прізвище, ім'я та по батькові</b> | Гуз Олена Петрівна                                                                                                                                                    |
| <b>Науковий ступінь</b>              | -                                                                                                                                                                     |
| <b>Вчене звання</b>                  | -                                                                                                                                                                     |
| <b>Посада</b>                        | Старший викладач кафедри романської філології                                                                                                                         |
| <b>Контактна інформація</b>          | +380501436342<br>guz@vnu.edu.ua<br>Корпус № 3 (А), каб. 224А                                                                                                          |
| <b>Розклад занять</b>                | <a href="http://94.130.69.82/cgi-bin/timetable.cgi?n=700">http://94.130.69.82/cgi-bin/timetable.cgi?n=700</a>                                                         |
| <b>Консультації</b>                  | Згідно з розкладом, затвердженим кафедральним протоколом.<br>У разі необхідності запитання та звернення можна надсилати на електронну скриньку, зазначену в силабусі. |

## III. Опис освітнього компонента

**1. Анотація.** Освітній компонент «Французька у культурному контексті» спрямований на формування у здобувачів-бакалаврів необхідної комунікативної компетенції, вмінь та навичок роботи франкомовними матеріалами, що містять культурно марковану лексику, яка є невід'ємною складовою франкомовного простору, що відображає культурні, історичні та соціальні особливості національної спільноти. Французька культура, як одна з найвпливовіших у світі, протягом багатьох століть формувала свою мову, надаючи їй унікальних лексичних ознак, що відображають культурні та історичні реалії.

**2. Мета і завдання освітнього компонента.** Метою вивчення освітнього компонента «Французька у культурному контексті» є набуття поглиблених знань сучасної французької мови через культурний аспект, формування у здобувачів комунікативної, лінгвістичної, соціокультурної компетентностей,

**3. Soft skills:** критичне мислення (здатність аналізувати та порівнювати граматичні структури, лексичні особливості); увага до деталей (точність у вимові, граматиці та мовленні); пам'ять та концентрація (запам'ятовування нової лексики, граматичних правил; аналітичні здібності (розуміння структури мови, виявлення закономірностей); самодисципліна (регулярність у вивченні мови, виконання завдань); мотивація до навчання; терпіння та наполегливість (здатність долати труднощі у процесі вивчення мови); самостійність; емпатія (розуміння культурних відмінностей та повага до них); командна робота (співпраця з однокурсниками при виконанні групових завдань); адаптивність (гнучкість у використанні мови в різних ситуаціях); культурна чутливість (розуміння та повага до традицій і цінностей Франції); тайм-менеджмент; самоорганізація.

#### 4. Структура навчальної дисципліни

*Методи контролю:*

*РМГ – робота в малих групах; УО – усне опитування; ДС – дискусія; ДБ – дебати; П – презентація*

Таблиця 2

| Назви змістових модулів і тем                                                 | Усього    | Практ.    | Сам. роб. | Конс.    | Методи контролю / Бали |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|----------|------------------------|
| <b>Змістовий модуль 1. Voyage en France</b>                                   |           |           |           |          |                        |
| Тема 1. Aix-en-Provence par les cinq sens.                                    | 15        | 2         | 12        | 1        | УВ / ПЗ/<br>9          |
| Тема 2. L'Ardèche, du nord au sud. l'Ardèche et la châtaigne.                 | 17        | 4         | 12        | 1        | ДС/ УО<br>9            |
| Тема 3. Lyon, une ville qui se renouvelle. Lyon, « la ville qui donne faim ». | 17        | 4         | 12        | 1        | ДС/ П<br>9             |
| <b>Разом за модулем 1.</b>                                                    | <b>49</b> | <b>10</b> | <b>36</b> | <b>3</b> | <b>27</b>              |
| <b>Змістовий модуль 2. Chics, les Français</b>                                |           |           |           |          |                        |
| Тема 4. Vive les soldes ! L'histoire des soldes,                              | 17        | 4         | 12        | 1        | ДБ/ УО<br>9            |
| Тема 5. L'histoire des gants. Les mots des magasins.                          | 17        | 4         | 12        | 1        | УО/П<br>9              |
| Тема 6. Christian Dior.                                                       | 15        | 2         | 12        | 1        | ДБ/ДС/<br>9            |
| <b>Разом за модулем 2</b>                                                     | <b>49</b> | <b>10</b> | <b>36</b> | <b>3</b> | <b>27</b>              |
| <b>Змістовий модуль 3. Aimez-vous votre prénom ?</b>                          |           |           |           |          |                        |
| Тема 7. Des célébrités dans les rue. Le nom des rues.                         | 15        | 2         | 12        | 1        | ДБ/ УО<br>9            |
| Тема 8. Les saints du calendrier.                                             | 19        | 4         | 14        | 1        | УО/П<br>9              |
| Тема 9. Les Français et leur nom de famille. L'identité et le nom.            | 18        | 4         | 12        | 2        | ДБ/ДС/<br>8            |
| <b>Разом за модулем 3</b>                                                     | <b>52</b> | <b>10</b> | <b>38</b> | <b>4</b> | <b>26</b>              |

|                                   |            |           |            |           |            |
|-----------------------------------|------------|-----------|------------|-----------|------------|
| <b>Загалом за змістові модулі</b> |            |           |            |           | <b>80</b>  |
| <b>Контрольна робота</b>          |            |           |            |           | <b>20</b>  |
| <b>Всього годин / Балів</b>       | <b>150</b> | <b>30</b> | <b>110</b> | <b>10</b> | <b>100</b> |

## 5. Завдання для самостійного опрацювання

*Таблиця 3*

| № з/п | Види завдань                                                                                     |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.    | Опрацювання лексичного матеріалу.                                                                |
| 2.    | Підготовка практичних завдань.                                                                   |
| 3.    | Підготовка до контрольної роботи.                                                                |
| 4.    | Опрацювання лексичного матеріалу, аудіо- та відео- матеріалів за допомогою електронних ресурсів. |
| 5.    | Підготовка до заліку.                                                                            |

### IV. Політика оцінювання

Оцінювання здобувачів освіти регулюється [Положенням про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів вищої освіти ВНУ імені Лесі Українки.](https://bit.ly/4nMUCyA) (<https://bit.ly/4nMUCyA>)

**Політика викладача щодо студента.** При вивченні освітнього компонента «Французька у культурному контексті» здобувач вищої освіти виконує завдання згідно з навчальним планом та силабусом, що включає відвідування і підготовку до практичних занять (вивчення тематичної лексики, виконання письмових завдань, систематизацію знань для написання тесту).

**Політика щодо академічної доброчесності.** Політика щодо академічної доброчесності унормована в у [Кодексі академічної доброчесності ВНУ імені Лесі Українки.](https://bit.ly/4r1FAN8) (<https://bit.ly/4r1FAN8>) згідно з яким учасники освітнього процесу мають усвідомлювати значущість норм академічної доброчесності, дотримуватися навчальної етики, толерантно ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися розкладу навчального процесу, зокрема заборонено списування під час тесту (у т. ч. із використанням мобільних телефонів). Здобувачам освіти необхідно складати всі завдання самостійно, без допомоги сторонніх осіб; надавати для оцінювання лише результати власної роботи; не публікувати відповідей до тесту та письмових завдань; зазначати джерела інформації та посилатися на роботу інших авторів у разі використання результатів їхньої роботи; не вдаватися до кроків, що можуть нечесно погіршити чи покращити результати інших здобувачів освіти.

**Політика щодо дедлайнів та перекладання.** У разі відсутності з об'єктивних причин (наприклад, хвороба, навчання за програмою подвійного диплома, з використанням елементів дуальної форми здобуття освіти, міжнародне стажування) на лекційному чи практичному занятті студент самостійно проходить пропущену тему/теми й може звернутися за консультацією до викладача. Матеріал пропущеного практичного заняття здобувач за погодженням з викладачем може відпрацювати в онлайн/офлайн-форматі (відповідно до затвердженого графіку консультацій), але не пізніше прикінцевого заняття, дати заліку згідно розкладу. Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75 % від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності).

Здобувачі освіти мають можливість порушити будь-яке питання, яке стосується процедури проведення чи оцінювання контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами у ЗВО (див. [Положення про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ВНУ імені Лесі Українки.](https://bit.ly/4bzGxBL) (<https://bit.ly/4bzGxBL>) пункт 5 «ВРЕГУЛЮВАННЯ КОНФЛІКТІВ У НАВЧАЛЬНОМУ ПРОЦЕСІ»).

**Політика щодо визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті.** Згідно з [Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки](https://bit.ly/4bCA0G1). (<https://bit.ly/4bCA0G1>) та рішенням науково-методичної комісії факультету іноземної філології від 02.02.2022 року, протокол № 7 здобувачам можуть бути зараховані результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або інформальній освіті.

Рейтингова система оцінювання передбачає накопичення балів за різнобічну навчальну діяльність здобувача упродовж семестру, а саме таку, що не передбачена формами поточного контролю. Так, здобувач освіти може отримати додаткові (бонусні) бали за участь у наукових конференціях, олімпіадах, у конкурсах наукових студентських робіт, підготовку наукових публікацій (з тематики освітнього компонента); а також за активність на заняттях до 20% максимального поточного балу. Процес зарахування додаткових (бонусних) балів студентам за активну наукову діяльність регулюється Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки та рішенням науково-методичної комісії факультету від 03.02.2022 року, протокол № 7.

## **V. Підсумковий контроль**

Формою підсумкового контролю є залік. Залік виставляється за результатами поточної роботи за умови, що здобувач освіти виконав ті види навчальної роботи, (практичні заняття, контрольна робота, завдання для самостійного опрацювання), які визначено силабусом ОК. Якщо підсумкова оцінка (бали) з ОК становить не менше 60 балів, то, за згодою здобувача, вона може бути зарахована як підсумкова оцінка з ОК. У випадку, якщо здобувач освіти не відвідував окремі аудиторні заняття (з поважних причин), на консультаціях він має право відпрацювати пропущені заняття та добрати ту кількість балів, яку було визначено на пропущені теми. У дату складання заліку викладач записує у відомість суму поточних балів, які здобувач освіти набрав під час поточної роботи (шкала від 0 до 100 балів).

У випадку, якщо здобувач освіти протягом поточної роботи набрав менше як 60 балів, він складає залік під час ліквідації академічної заборгованості. У цьому випадку бали, набрані під час поточного оцінювання анулюються. Максимальна кількість балів на залік під час ліквідації академічної заборгованості становить 100 балів. На залік виносяться питання згідно тем, зазначених у силабусі ОК. Під час складання заліку здобувач освіти повинен відповісти в усній формі на 4 питання з переліку, запропонованих нижче. Кожне питання максимально оцінюється у 25 балів.

Якщо здобувач не володіє лексичним та граматичним матеріалом з ОК, дає неправильні відповіді, *залік вважається нескладеним*. У цьому випадку здобувач перескладає залік на комісії, яка призначається деканатом факультету.

Підсумковий рейтинговий бал виставляється згідно шкали оцінювання й записується у залікову відомість та індивідуальний навчальний план здобувача освіти (ІНПС).

### **Питання, що виносяться на залік**

1. Noel en Provence.
2. Opération cocooning.
3. Exprimer des sentiments et des impressions.
4. Les fêtes de fin d'année.
5. Les animaux de compagnie.
6. Bordeaux, ville nouvelle.
7. Notre-Dame, renaissance d'une icône.
8. Le Paris de demain.
9. L'accent parisien.
10. Recettes de Savoie.

## VI. Шкала оцінювання

| Оцінка в балах | Лінгвістична оцінка                      |
|----------------|------------------------------------------|
| 90 – 100       | Зараховано                               |
| 82 – 89        |                                          |
| 75 - 81        |                                          |
| 67 -74         |                                          |
| 60 - 66        |                                          |
| 1 – 59         | Незараховано<br>(необхідне перекладання) |

## VII. Рекомендована література та інтернет-ресурси

1. Bien-dire. Magazine.Débutant à intermédiaire. Octobre-novembre. № 23. 50 p.
2. Holleville S. Débattre en FLE. B1-C2. Paris : Ellipses, 2021. 258 p.
3. Miquel C. Communication progressive du français. Niveau intermédiaire. A2-B1. Paris : CLE International, 2020. 208 p.
4. Apprendre le français avec TV 5 Monde. URL : <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.tv5monde.apprendre&hl=uk&gl=US>
5. Bonjour de France URL : <https://bonjourdefrance.com/lessons/b2/preparationDelf/354>